



# Český telekomunikační úřad

se sídlem Sokolovská 219, Praha 9

TOTO ROZHODNUTÍ NABYLÓ PRÁVNÍ SÍLU DNE 02. 225 02 Praha 025

MOCI dne 31. 5. 2006

Český telekomunikační úřad

Odbor regulace sítí a služeb elektronických komunikací /

Dne 15. 6. 2006 M. P. J. A.

Praha 18. května 2006

Čj. 15 904/2006-610/III. vyř.

Rada Českého telekomunikačního úřadu jako příslušný správní orgán podle § 107 odst. 8 písm. b) bodu 5 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o elektronických komunikacích), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Zákon“), a podle § 10 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, vydává v řízení zahájeném z moci úřední se společností ETEL, s.r.o., se sídlem Benediktská 2/685, 110 00 Praha 1, IČ: 25630636, dne 20. března 2006, ve věci uložení povinností podniku s významnou tržní silou toto

## rozhodnutí č. REM/9/05.2006-42:

### I.

Podle § 51 odst. 3 a 5 a § 137 odst. 2 Zákona a podle výsledků analýzy relevantního trhu vydané opatřením obecné povahy Českého telekomunikačního úřadu č. A/9/04.2006-19 se podniku s významnou tržní silou na relevantním trhu „Ukončení volání (terminace) v jednotlivých veřejných telefonních sítích poskytovaných v pevném místě“, společnosti ETEL, s.r.o., se sídlem Benediktská 2/685, 110 00 Praha 1, IČ: 25630636 (dále jen „účastník řízení“), ukládají následující povinnosti:

#### 1. Povinnost umožnit přístup k specifickým síťovým prvkům a přiřazeným prostředkům pro účel služeb ukončení volání (terminace) ve veřejné telefonní síti účastníka řízení v pevném místě podle § 84 Zákona, a to

vyhovět přiměřeným požadavkům jiného podnikatele na propojení sítí nebo síťových zařízení pro službu ukončení volání.

#### 2. Povinnost nediskriminace při poskytování propojení podle § 81 Zákona, a to

- uplatňovat rovnocenné podmínky za rovnocenných okolností pro ostatní podnikatele,
- poskytovat ostatním podnikatelům služby a informace za stejných podmínek a ve stejné kvalitě, v jaké je poskytuje pro služby vlastní.

#### 3. Povinnost oddělené evidence nákladů a výnosů podle § 86 Zákona, a to

vést oddělenou evidenci nákladů a výnosů v souladu s opatřením obecné povahy vydaným k provedení § 86 odst. 3 Zákona tak, aby

- při určování cen na maloobchodní i velkoobchodní úrovni bylo prokazatelné, že nedochází k neodůvodněnému křížovému financování,
- byly k dispozici podklady pro ověření nákladů a výnosů za jednotlivé služby včetně podkladů pro účely nákladového modelu LRIC.

### II.

Účastník řízení je povinen splnit povinnosti podle části I. výroku do 60 dnů ode dne právní moci rozhodnutí.

## Odůvodnění:

Český telekomunikační úřad (dále jen „Úřad“) provedl v souladu s § 51 odst. 1 a 2 Zákona analýzu trhu č. 9 – ukončení volání (terminace) v jednotlivých veřejných telefonních sítích poskytovaných v pevném místě (dále jen „trh č. 9“), kterou zveřejnil na úřední desce dne 16. března 2006 pod čj. 1 514/2006-609/III. vyř. a po oznámení k Evropské komisi ji vydal jako opatření obecné povahy č. A/9/04.2006-19 ze dne 19. dubna 2006. Výsledky analýzy prokázaly, že trh č. 9 není efektivně konkurenčním trhem, neboť na něm působí podniky s významnou tržní silou. Z povahy trhu č. 9 vyplývá, že každý poskytovatel služeb je podnikem s významnou tržní silou na tomto trhu, neboť má 100 % tržní podíl ve své vlastní veřejné telefonní síti. Proto správní orgán navrhl povinnosti, které hodlá uložit podle § 51 odst. 3 Zákona.

Rozhodnutím správního orgánu č. SMP/9/05.2006-36 ze dne 15. května 2006, které bylo vydáno pod čj. 11 486/2006-609/IV. vyř. a nabylo právní moci dne 16. května 2006, byl účastník řízení stanoven jako podnik s významnou tržní silou.

### K části I. výroku

Správní orgán v souladu s § 51 Zákona, kterým je do právního řádu České republiky transponováno ustanovení čl. 9 až 13 Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/19/ES o přístupu k sítím elektronických komunikací a přiřazeným zařízením a o jejich vzájemném propojení (přístupová směrnice), čl. 17 až 19 Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/22/ES o univerzální službě a právech uživatelů týkajících se sítí a služeb elektronických komunikací (směrnice o univerzální službě), a v závislosti na výsledcích analýzy relevantního trhu a vyhodnocení dosavadních regulačních opatření stanoví rozhodnutím podnik s významnou tržní silou a uloží mu jednu nebo zároveň několik z povinností uvedených v písmenech a) až g) tohoto ustanovení Zákona.

Součástí analýzy č. A/9/04.2006-19 jsou v souladu s § 51 odst. 2 Zákona návrhy povinností nediskriminace podle § 81 Zákona, oddělené evidence nákladů a výnosů podle § 86 Zákona, a povinností související s regulací cen podle § 56 a 57 Zákona. V části I. výroku tohoto rozhodnutí jsou tyto povinnosti uloženy. Uložení povinností souvisejících s regulací cen podle § 56 a § 57 Zákona je předmětem samostatného správního řízení.

Povinnost umožnění přístupu ke specifickým síťovým prvkům a přiřazeným prostředkům správní orgán ukládá proto, aby se alternativním operátorům navzájem technicky umožnilo poskytování služeb ve veřejné telefonní síti v pevném místě bez nutnosti vytvářet novou infrastrukturu ke koncovému uživateli.

Uložení povinnosti nediskriminace si klade za cíl vyrovnání, resp. vytvoření konkurenčního prostředí na trhu. To má přispět k možnosti poskytovat služby na trhu za rovnocenných podmínek pro ostatní podnikatelské subjekty. Z rozšířené nabídky poskytované za konkurenční ceny by měl mít prospěch zejména koncový uživatel, což je smyslem této regulace.

Vedení oddělené evidence nákladů a výnosů podle opatření obecné povahy vydaného k provedení § 86 odst. 3 Zákona, kterým se stanoví metodika účelového členění nákladů a výnosů a jejich přiřazování a určuje se struktura vykazovaných informací, umožní určit náklady na poskytované služby a prokázat, že nedochází k neodůvodněnému křížovému financování. Tato povinnost úzce souvisí s povinností nediskriminace, neboť na podkladech z oddělené evidence nákladů a výnosů účastník řízení může prokázat, že uplatňuje rovnocenné podmínky za rovnocenných okolností pro ostatní podnikatele

poskytující rovnocenné služby a poskytuje jim služby a informace za stejných cenových podmínek, jako je poskytuje vlastním organizačním složkám, popř. svým dceřiným společnostem. Současně bude zajištěno, aby účastník řízení na podkladech z oddělené evidence nákladů a výnosů mohl prokázat plnění povinnosti nákladové orientace cen.

Správní orgán ukládá výše uvedené povinnosti s cílem zajistit trvalé konkurenční prostředí na relevantním trhu v zájmu koncových uživatelů a spotřebitelů. I podle práva Evropských společenství je regulátor oprávněn k regulačním zásahům s tím, že nápravná opatření vedou k zvýšení prosperity. Rozhodnutím ukládané povinnosti splňují princip proporcionality ve vztahu k výsledkům analýzy trhu č. 9. Správní orgán předpokládá, že účastníkovi řízení nepřinese toto rozhodnutí další náklady omezující ho v jeho činnosti více, než je přiměřené.

K části II. výroku

Lhůta pro splnění uložených povinností je stanovena na 60 dnů od právní moci tohoto rozhodnutí. Tuto lhůtu je třeba považovat za přiměřenou s ohledem na skutečnost, že uložené povinnosti účastník řízení v podstatě plní už za současného stavu, resp. jejich úprava pro splnění povinností uložených tímto rozhodnutím nebude časově náročná.

\*\*\*

S ohledem na uvedené bylo dne 17. března 2006 s účastníkem řízení zahájeno správní řízení podle § 51 odst. 3 Zákona ve věci uložení povinností podniku s významnou tržní silou. Na základě ustanovení § 51 Zákona je účastníkem řízení pouze podnik, o jehož právech a povinnostech má být rozhodováno. Účastník řízení byl správním orgánem v zaslaném oznámení o zahájení správního řízení vyzván k vyjádření a navržení důkazů a byla mu poskytnuta lhůta 7 dnů ode dne doručení oznámení.

Účastník řízení neuplatnil žádné připomínky.

Správní orgán vzhledem k výše uvedenému vypracoval návrh rozhodnutí v této věci.

\*\*\*

Účastník řízení neuplatnil ve stanovené lhůtě žádné připomínky. V oznámení o zahájení řízení byl účastník řízení poučen, že k později podaným vyjádřením nebo návrhům důkazů Úřad nepřihlíží, s výjimkou vyjádření a návrhů důkazů ke skutečnostem, které účastník bez své viny nemohl ve stanovené lhůtě uplatnit. Účastník řízení přesto v podání, které správní orgán obdržel 20. dubna 2006, tj. 30 dnů od zahájení správního řízení, vyjádřil své připomínky a požádal správní orgán o prodloužení lhůty na 30 dnů od oznámení zahájení správního řízení. Správní orgán prodloužení lhůty usnesením ze dne 27. dubna 2006 zamítl.

Účastník řízení ve svém vyjádření:

- nesouhlasí s nálezem Úřadu, který určil účastníka řízení jako podnik s významnou tržní silou na relevantním trhu č. 9, z tohoto důvodu nesouhlasí ani s uložením výše uvedených povinností,
- konstatuje, že záměrem Zákona je pokračující deregulace trhu a uložení povinností těm subjektům, kteří jsou SMP na příslušném trhu,
- požaduje, aby byla analýza relevantního trhu č. 9 provedena znovu v souladu se záměrem Zákona.

Správní orgán konstatuje, že závěr analýzy trhu č. 9 vydané jako opatření obecné povahy č. A/9/04.2006-19 ze dne 19. dubna 2006 uvádí, že každý z poskytovatelů působících na relevantním trhu č. 9 je poskytovatelem s významnou tržní silou, protože ukončit volání může pouze ten poskytovatel, v jehož síti se volané účastnické číslo nachází. Stanovení účastníka řízení podnikem s významnou tržní silou je v souladu s uvedeným závěrem. K výše uvedenému správní orgán dodává, že i ve vyjádření ze dne 12. dubna 2006 Evropská komise konstatovala, že vymezení trhu je v souladu s Doporučením. Komise posoudila oznámení a sdělila, že k analýze nemá žádné připomínky. Podle čl. 7 odst. 5 Rámcové směrnice může Úřad přijmout konečný návrh opatření.

\*\*\*

Na základě § 130 Zákona a podle Pravidel Českého telekomunikačního úřadu pro vedení konzultací s dotčenými subjekty na diskusním místě správní orgán zveřejnil návrh rozhodnutí včetně výzvy k uplatnění připomínek na diskusním místě dne 7. dubna 2006. Připomínky k návrhu rozhodnutí bylo možno uplatnit do 21. dubna 2006. V této lhůtě uplatnil připomínku jeden subjekt.

Připomínka směřovala k uložení povinnosti průhlednosti podle § 82 Zákona.

Správní orgán této připomínce nevyhověl. Ukládané povinnosti jsou proporcionální a respektují výsledky analýzy relevantního trhu a v ní obsažené návrhy nápravných opatření - Opatření obecné povahy analýza trhu č. A/9/04.2006-19 - ukončení volání (terminace) v jednotlivých veřejných telefonních sítích poskytovaných v pevném místě.

\*\*\*

Správní orgán dal účastníku řízení možnost, aby se v souladu s § 122 odst. 5 Zákona vyjádřil k podkladům rozhodnutí a navrhl případné doplnění, k čemuž mu byla poskytnuta lhůta 7 dnů. Účastník řízení uplatnil doplňující připomínky podáním ze dne 11. května 2006.

Účastník řízení doplnil svoji argumentaci k navrhovanému vyjádření ze dne 20. dubna 2006 a konstatuje, že ukládaná povinnost oddělené evidence nákladů a výnosů je v případě účastníka řízení nadbytečná.

Správní orgán připomínce nevyhověl. Dále konstatuje, že toto rozhodnutí o uložení povinností podniku s významnou tržní silou respektuje vydané opatření obecné povahy č. A/9/04.2006-19 ze dne 19. dubna 2006 a v něm navrhnutá nápravná opatření. S úpravou navrhovanou účastníkem řízení správní orgán nesouhlasí a dodává, že účastník řízení vedl oddělenou evidenci nákladů a výnosů již podle dřívějších předpisů (zákon č. 151/2000 Sb.). Vzhledem k tomu, že službu ukončení volání (terminace) lze poskytovat pouze v jednotlivých vlastních přístupových sítích, správní orgán považuje uložené povinnosti za přiměřené.

Účastník řízení dále namítá nedostatečné zdůvodnění, proč byly povinnosti v rozhodnutí o uložení povinností uloženy.

Správní orgán k této připomínce uvádí, že toto řízení je vedeno pouze s účastníkem řízení a jednotlivé povinnosti v tomto rozhodnutí jsou vztaženy přímo k němu. Ukládané povinnosti jsou v rozhodnutí řádně odůvodněny. Rozhodnutím ukládané povinnosti splňují princip proporcionality ve vztahu k výsledkům analýzy trhu č. 9.

\*\*\*

S ohledem na výše uvedené, v souladu se základními principy vycházejícími z právního rámce Evropských společenství, s cílem nahradit chybějící účinky hospodářské

soutěže, vytvářet předpoklady pro řádné fungování hospodářské soutěže a pro ochranu uživatelů a dalších účastníků trhu do doby dosažení plně konkurenčního prostředí správní orgán rozhodl tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí.

**Poučení:**

Proti tomuto rozhodnutí není přípustný opravný prostředek.



PhDr. Pavel Dvořák, CSc.  
předseda Rady  
Českého telekomunikačního úřadu